Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado Verses For Day 35 Âshâji Haricha(n) **dh**ra bhagat âpê udhâryâ Târâ râ**n**i têni nârji Roidâs ku(n)var sutaj kahie pahotâ vaiku(n) th vâs Hari ana(n)t Oh Lord You glorified and saved the pious Harish-Chandr Tara Raani was his wife The young Rohidas was their own son They all reached the abode of the Lord - final eternity sât karo**d** munivâr sidha sohi Haricha(n)*dh*ra sâthêji ginân vichâri jê jiv châlyâ

Âshâji tê pohotâ dêv duâr Hari ana(n)t Oh Lord Seven crore momins were saved (they were on the RightPath) they went with Harish-Chandr (were saved with him) those who lived by reflecting upon the ginaans reached the abode of the Lord Âshâji Kân rupê ka(n)i jiv târyâ teno a(n)t na pârji hastâ ramtâ putnâ mâri mâryo Ka(n)sâsur râl Hari ana(n)t Oh Lord In the form of Kaan (Lord Krishna), the Lord saved many souls there are no ends to Your limits. Laughing and playing (as a babe) He killed Putnaa (the wicked woman sent by devil Kans to kill Him) and later He slayed the devil King Kansaa-sur Âshâji mâmo Ka(n)sâsur bhâ*n*êjê mâryo têno a(n)t na pâyâji lok dekhta(n) mamane maryo kidhu(n) âp râj Hari ana(n)t Oh Lord he (the uncle) could not achieve his ultimate objective The general public saw it as the nephew slaying the uncle

Uncle Kansaa-sur (Lord Krishna's uncle) was slayed by his nephew - Lord Krishna He (Lord Krishna) then ruled the world

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Version 1.0 b. Jan. 2006. Copyright © 2006. All Rights Reserved.

Printing permitted.

| Âshâji | Sahdêv bhagat bhagti kidhi tênâ kidhâ kâmji bhagat ugâri dâ n av mâryâ kidhâ rakhisarnâ kâm Hari ana(n)t | |
|---------|--|-------|
| Oh Lord | The pious Soh-dev performed the pious acts and the Lord performed the (wonderous) work for him He saved the pious momins and slayed the demons and performed (wonderous) works for the devotees Hari You are eternal | . 430 |
| Âshâji | Budh rupê pâ(n) d avnê târyâ kidhâ pâ(n) d âvono kâmji Jujês th a n bhagat ugâryâ kidha bhagatonâ kâm Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | In the manifestation the Budh, He saved the Paandwas and He performed (wonderous) works for the Paandwas He gave salvation to the pious Jujesthan and the Lord performed (wonderous) work for the pious momins - devotees Hari You are eternal | . 431 |
| Âshâji | Durjodhan shâh âpê sa(n)gâryâ korav sarvê mâryâji mâri dâ n av nirva(n)shaj kidhâ kidhâ âpohi âp Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | You slayed Duryodan (leader of the Korvas) and You slayed all the Korvas Slaying the demon You completely annhilated them (brought their dynasty to an end) and You did it spontaneously Hari You are eternal | . 432 |
| Âshâji | kalmâhê pâtra nikala(n)ki âvyâ nar avtâr ilâhiji sohi avtâr Aly malachhmâ(n) bê th â jâ n o Sri Islâmshâh Hari ana(n)t | |
| Oh Lord | In the present era the Pure and Perfect Manifestation has come He is the Divine manifestation of the Lord This Ali, the Manifestation is residing in a country where the majority are the meat eaters (in contrast to Hindu dominated Sub continent where the verses were composed) Know Him as Sree Islam Shah Hari You are eternal | . 433 |

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Version 1.0 b. Jan. 2006. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Printing permitted.

| Âshâji | e n ê avtârê kâli(n)gânê mârshê dâ n avnê sohi sa(n)gârshêji mâri dâ n av sâmi khêl karshê rakhisar ghêr vadhâiyu(n) Hari ana(n)t |
|---------|---|
| Oh Lord | In that manifestation He will slay the evil force and He will slay the demon Having slayed the demon the Lord will perform His play and mysteries and the homes of the devotees will be joyous and happy Hari You are eternal |
| Âshâji | Kamlâku(n)var bhagat târê chia n ab nagri mâ(n)hêji sâ d i sât kro d tyâ(n) moman hoshê nit nit karê vadhâiyu(n) Hari ana(n)t |
| Oh Lord | The Lord will save the pious and young Kamla At the city of Chinab(in China) where there will be seven and a half crore momins who will be happy and joyous everyday Hari You are eternal |
| Âshâji | Surjâ râ n i bahu sukh pâmê shâhjinâ chhtra hê th êji khêl sa(m)pura n sarvê joshê joshê gurnarno didâr Hari ana(n)t |
| Oh Lord | The Queen Surjaa attains great happiness and peace through the cover (protection) of the Lord She will witness the complete divine play and mysteries and she will also see the spiritual vision of the Shah-Pir Hari You are eternal |
| Âshâji | dasmê avtârê evâ thainê châlo chhêli kâyâ kidhiji chhêllâ jiv sâmi ugâri lio karo ana(n)t vadhâiyu(n) Hari ana(n)t |
| Oh Lord | During the time of the Tenth Manifestation, live in such a manner as if this was your last created body (birth) Oh Lord save the final souls and bless the unlimited souls with happiness Hari You are eternal |

Printing permitted.